

Lazy little brother

Petit frère paresseux

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

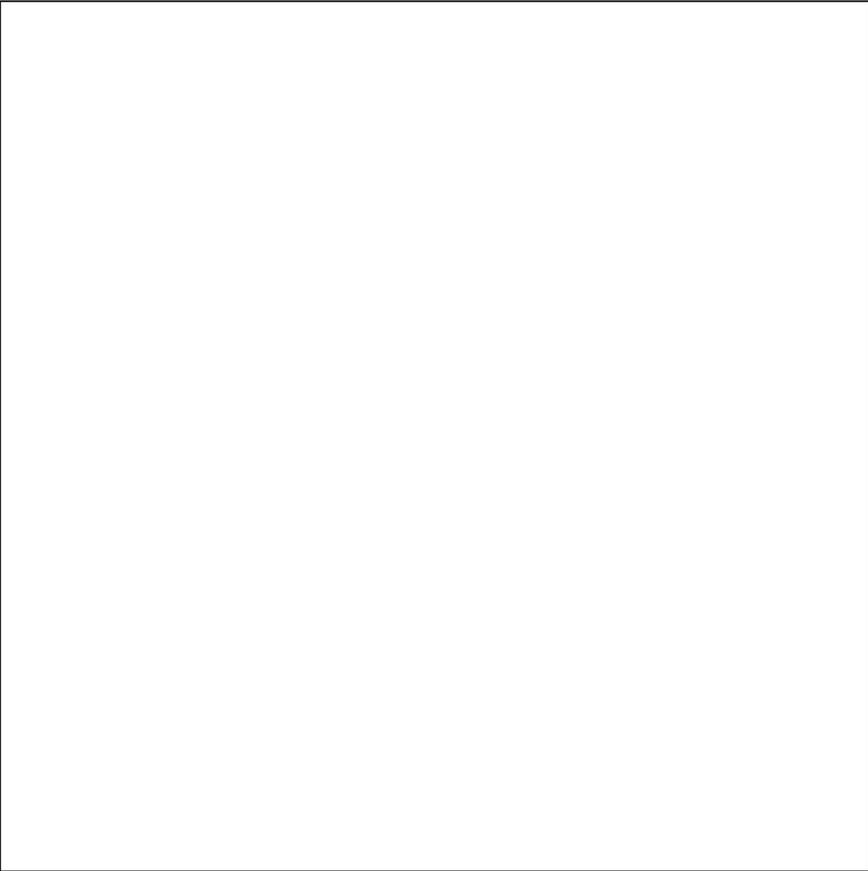
 Mlungisi Dlamini

 English / French

 Level 1

(imageless edition)

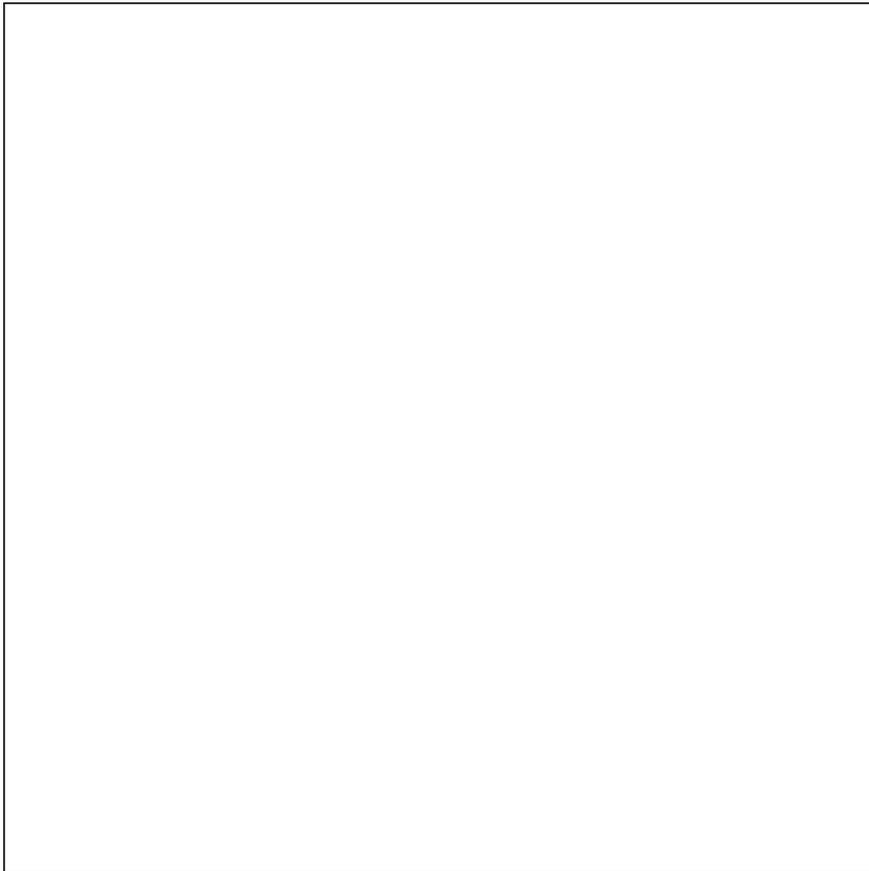




I wake up and make fire.

...

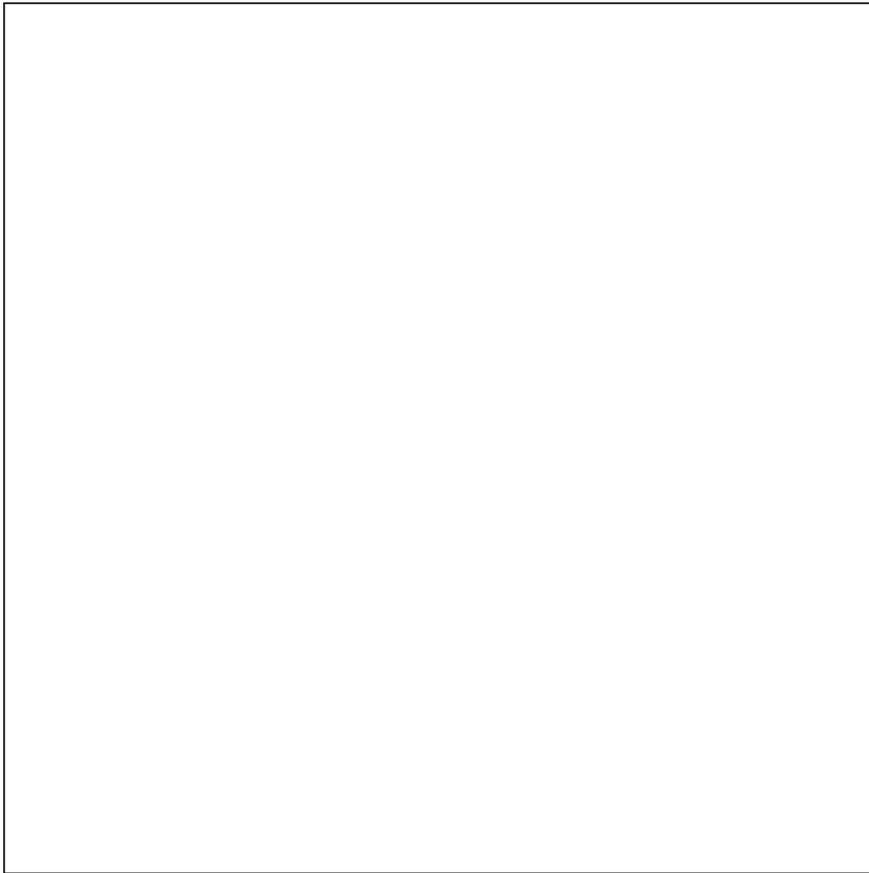
Je me réveille et j'allume un
feu.



I boil some water.

...

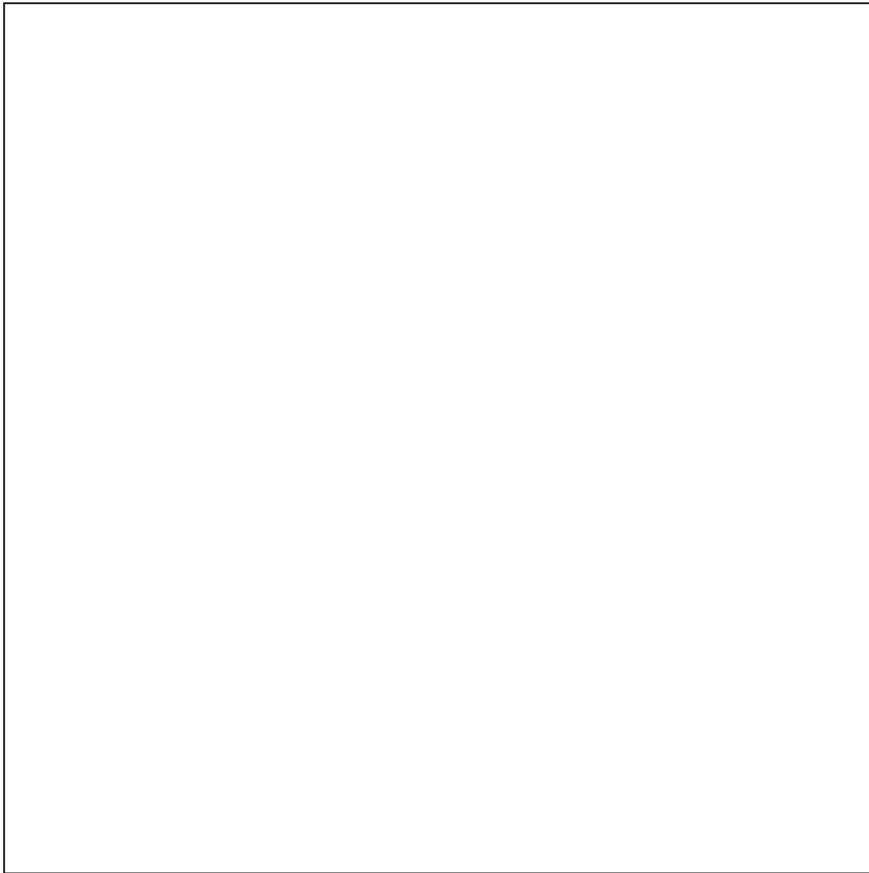
Je fais bouillir de l'eau.



I chop the firewood.

...

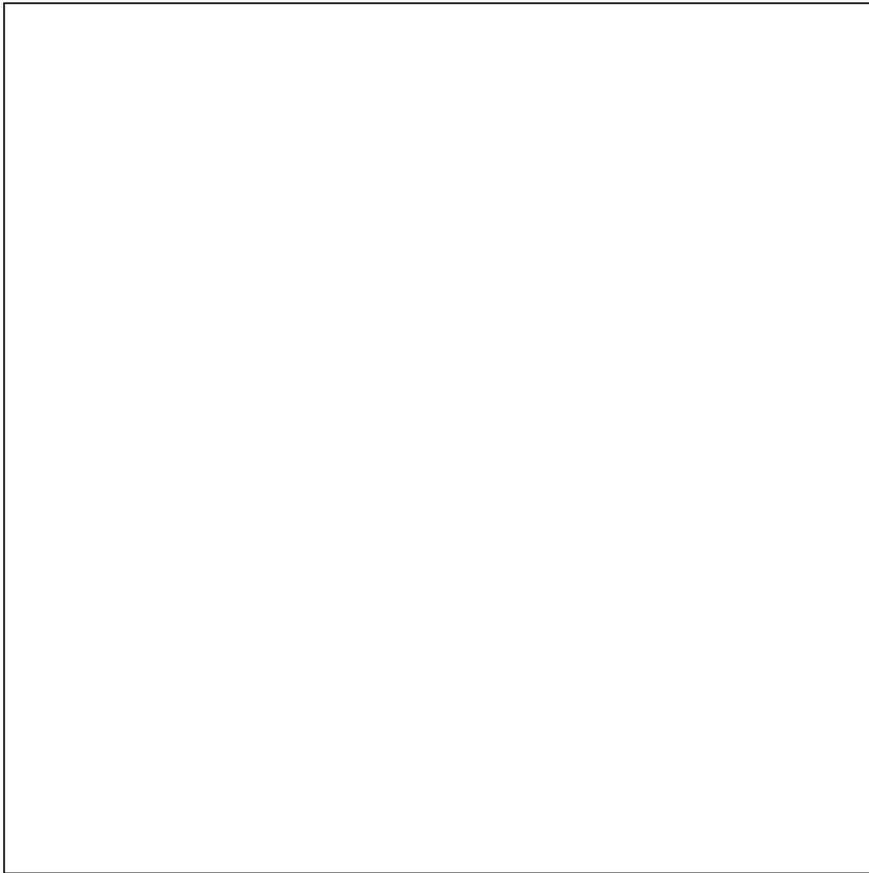
Je hache du bois de
chauffage.



I stir the pot.

...

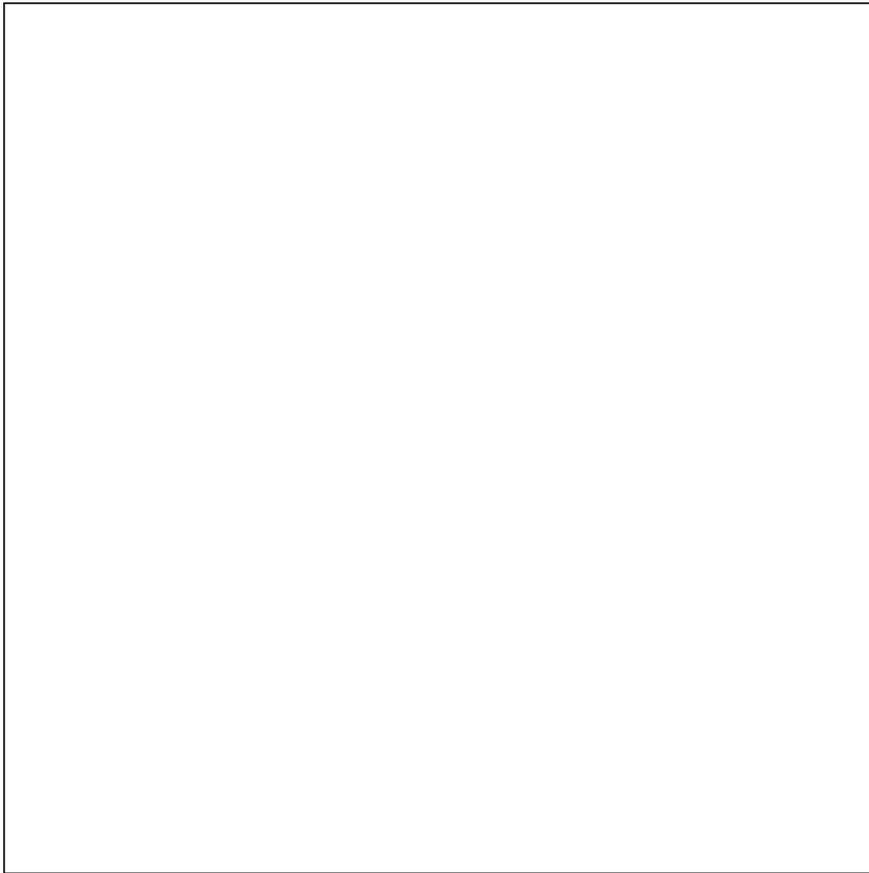
Je remue le chaudron.



I sweep the floor.

...

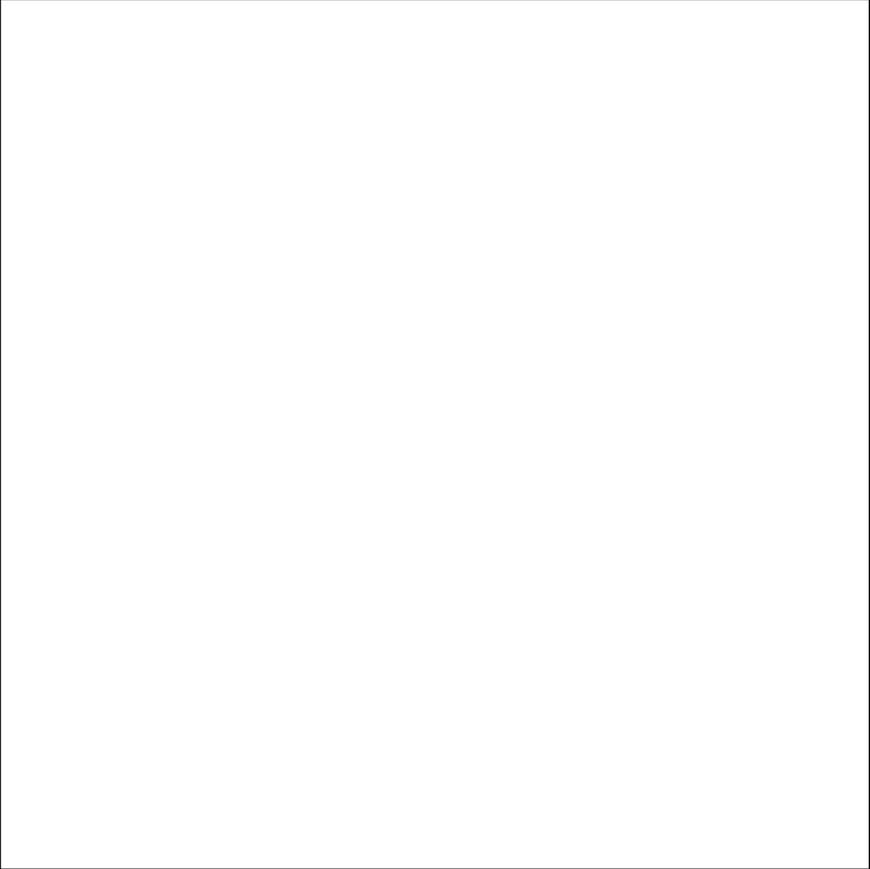
Je balaye le plancher.



I wash the dishes.

...

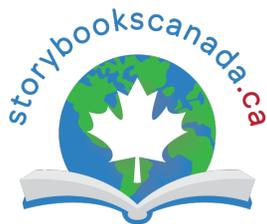
Je lave la vaisselle.



Why do I work so hard... ..
when my brother is busy
playing?

...

Pourquoi est-ce que je
travaille si fort... .. quand
mon frère est en train de
jouer ?



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Lazy little brother

Petit frère paresseux

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).